

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi all'agenzia:

**SODERINI VIAGGI,**  
Via L. Soderini 55 Milano  
Tel. 02/48376169-06  
soderini\_viaggi@inwind.it

Le iscrizioni si ricevono dal 1 marzo al 30 aprile 2010 e si effettuano tramite il versamento della quota d'iscrizione (€ 50).

L'accettazione dell'iscrizione è subordinata ad un colloquio di verifica del curriculum accademico e delle motivazioni del candidato. A parità di requisiti verrà data priorità agli studenti ordinari e sarà considerata la data d'iscrizione. I partecipanti dovranno provvedere al saldo della quota di partecipazione entro e non oltre il 21 maggio 2010.

### Borse di studio

Per favorire la partecipazione, sono previste borse di studio, a copertura parziale delle spese, destinate a studenti bisognosi. E' possibile rivolgersi alle facoltà coinvolte nel progetto o al coordinatore.



Design: erbotinelli@gmail.com - 2010

L'organizzazione è realizzata grazie al contributo di:



Opera Diocesana Maronita

Associazione Mikrà

### Abbinamento camere e accompagnatori

L'alloggio dei partecipanti è previsto in camere doppie. Eventuali preferenze per l'abbinamento in camera sono da indicare all'atto dell'iscrizione. Il supplemento per la camera singola è di € 500\*. Secondo la disponibilità dei posti è prevista la possibilità di un accompagnatore con cui lo studente potrà dividere la stanza. L'accompagnatore seguirà il viaggio, ma non i corsi (lezioni in aula e lezioni-escursioni) e potrà disporre liberamente del tempo della permanenza in Israele.

La quota di partecipazione per gli accompagnatori è di € 1650\* (+ € 50 d'iscrizione) per chi accompagna un partecipante al corso di ebraico; € 1750\* (+ € 50 d'iscrizione) per chi accompagna un partecipante al corso di archeologia e geografia.

[www.corsiagerusalemme.org](http://www.corsiagerusalemme.org)



Facoltà di Teologia di Lugano



Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale



Studium Biblicum Franciscanum Gerusalemme

# GERUSALEMME



## E BRAICO BIBLICO - A RCHEOLOGIA E G EOGRAFIA BIBLICA

27 GIUGNO - 20 LUGLIO 2010

con la partecipazione di



Pontificia Università San Tommaso d'Aquino



Facoltà Teologica dell'Italia Centrale



Pontificia Università Gregoriana

Il programma offre agli studenti di lingua italiana la possibilità di frequentare corsi biblici intensivi nel paese della Bibbia. Risiedendo a Gerusalemme, stimolati dall'ambiente circostante, i partecipanti potranno seguire un corso intensivo di Ebraico biblico nella cornice della storica "Città Vecchia", oppure un corso di Archeologia e Geografia biblica in cui le lezioni in aula si alterneranno con escursioni ai principali siti archeologici della città e del Paese. Le lezioni e le visite guidate saranno in lingua italiana.

I corsi hanno carattere intensivo e prevedono un impegno a tempo pieno per tutto il periodo di permanenza a Gerusalemme. Al termine è previsto un esame, riconosciuto dalle facoltà coinvolte nel progetto. I partecipanti potranno richiederne la certificazione, con i relativi ECTS.

Il progetto è rivolto primariamente agli studenti ordinari delle facoltà organizzatrici. Nella misura dei posti disponibili sarà possibile l'iscrizione di altre persone interessate. In ogni caso i partecipanti dovranno essere veramente motivati.

CON IL PATROCINIO DI



STATE OF ISRAEL  
Ministry of Foreign Affairs  
Department for Cultural & Scientific Cooperation



STATE OF ISRAEL  
Embassy to the Holy See

## EBRAICO BIBLICO

### Docenti:

**Alviero Nicacci, Alberto Mello**

*Studium Biblicum Franciscanum*

**Claudia Rosenzweig**

*Bar Ilan University - Hebrew University of Jerusalem*

### Programma:

Corso di Ebraico biblico di secondo livello (lettorato). Il programma prevede lezioni in aula (38 ore accademiche) e preparazione individuale della traduzione e del commento grammaticale dei testi oggetto delle lezioni. Saranno studiati: Esodo 1-5, Isaia 1.2.5.28.32, Ester 1-5.

A complemento del corso saranno proposte (comprese nella quota): due giornate di escursione fuori Gerusalemme (Qumran; Betlemme); due visite guidate pomeridiane (Museo del Libro, Santo Sepolcro); incontri di presentazione dei principali centri di ricerca operanti a Gerusalemme.

Il corso (con il relativo esame) è riconosciuto dalle facoltà organizzatrici come un lettorato di ebraico biblico.

### Requisiti:

Per partecipare al corso è necessario aver già seguito un corso di ebraico di primo livello (corso annuale).

**Bibliografia** da procurarsi prima della partenza: *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, una grammatica di ebraico biblico, un vocabolario di ebraico biblico. Ulteriore bibliografia verrà indicata nel corso delle lezioni.

I partecipanti risiederanno a Gerusalemme, presso il Foyer Mar Maroun nel quartiere armeno della Città Vecchia. Le lezioni si terranno presso lo Studium Biblicum Franciscanum. Gli studenti potranno disporre della biblioteca dell'istituto.

### Quota di partecipazione:

Studenti delle facoltà coinvolte nel progetto: € 1850\*  
Altri partecipanti: € 2000\*

### Quota d'iscrizione: € 50

**Le quote comprendono:** *Passaggio aereo in classe turistica Milano Malpensa (oppure Roma Fiumicino) / Tel Aviv / Milano Malpensa (oppure Roma Fiumicino) con voli di linea EL AL Israel Airlines - trasferimenti in pullman da e per l'aeroporto in Israele - alloggio in case religiose in camere a due letti con bagno o doccia - pensione completa dalla cena del primo giorno alla colazione dell'ultimo giorno - corso di ebraico biblico / archeologia e geografia biblica (lezioni, aule, esami, escursioni e visite come da programma, pullman, ingressi, guida) – assicurazione. La quota non comprende: bevande - extra personali - tutto quanto non menzionato alla voce "comprende".*

*\* I prezzi dei servizi in Israele sono stati definiti in dollari USA. Le quote di partecipazione sono calcolate in base al cambio 1 euro = 1,45 dollari USA: in caso di variazioni significative nel cambio sarà richiesto un adeguamento della quota.*

## ARCHEOLOGIA E GEOGRAFIA BIBLICA

### Docenti:

**Eugenio Alliata, Frédéric Manns**

*Studium Biblicum Franciscanum, Gerusalemme*

**Dan Bahat**, *University St. Michael's of Toronto - Formerly District Archaeologist of Jerusalem*,

**Leah Di Segni**, *Hebrew University of Jerusalem*

**Michael Cohen**, *Israeli Antiquities Authority*

**Jean-Baptiste Humbert, Riccardo Lufrani**

*École Biblique et Archéologique Française de Jérusalem*

**Marcello Fidanzio**, *Facoltà di Teologia di Lugano - Facoltà Teologica dell'Italia Settentrionale*

### Programma:

Il corso prevede lezioni in aula (totale di 24 ore accademiche) di Geografia, Archeologia, Topografia; lezioni all'interno degli scavi archeologici; escursioni ai principali siti archeologici e ai più importanti musei del Paese.

Il programma di massima delle escursioni prevede: visite a Gerusalemme (Ophel, area del Tempio, quartiere giudaico, monte Sion, via Dolorosa e santo Sepolcro, monte degli Ulivi e valle del Cedron); escursioni giornaliere (Betlemme ed Erodion; Bet Guvrin e Maresha; Bersabea e Arad; Qumran e Gerico); escursione in Galilea (durante il trasferimento: Cesarea Marittima; poi Meghiddo, Sefforis, Nazaret, Tabor, Tiberiade, Cafarnao, Tabgha, Dan, Banias, Bet Shean).

Durante la permanenza verranno presentati agli studenti i principali centri di ricerca operanti a Gerusalemme.

Il corso (con il relativo esame) è riconosciuto dalle facoltà organizzatrici come un corso opzionale all'interno del piano di studi.

**Bibliografia:** J. MURPHY-O'CONNOR, *La Terra Santa. Guida storico-archeologica*, Bologna 1996 (o simile); E. ALLIATA, *Gerusalemme. Escursioni in Gerusalemme e dintorni* (Dispensa SBF - trascrizione di M. CRIMELLA); P. KASWALDER, *Onomastica biblica. Fonti scritte e ricerca archeologica*, (SBF Collectio Minor 40), Jerusalem 2002; EGERIA, *Diario di viaggio*, Milano 2006 (o altra edizione); D. BAHAT, *The illustrated atlas of Jerusalem*, Jerusalem 1996. Altre indicazioni bibliografiche saranno fornite durante il corso.

I partecipanti risiederanno per la maggior parte del tempo a Gerusalemme, presso il Foyer Mar Maroun nella Città vecchia. Le lezioni in aula si terranno presso lo Studium Biblicum Franciscanum. Per le visite in Galilea è previsto il pernottamento a Nazaret.

### Quota di partecipazione:

Studenti delle facoltà coinvolte nel progetto: € 1950\*  
Altri partecipanti: € 2100\*

### Quota d'iscrizione: € 50

Per ulteriori informazioni sul programma accademico rivolgersi al coordinatore dei corsi, prof. Marcello Fidanzio e-mail: marcello.fidanzio@teologialugano.ch